

**T.C.**  
**SİDNEY BAŞKONSOLOSLUĞU**  
**Ticaret Ataşeliği**

**ACELE**  
05/03/2021

Sayı : E-76280481-450-00062034548  
Konu : Avustralya “Khapra Beetle” Böceği İle  
Mücadele Tedbirleri

**DAĞITIM YERLERİNE**

İlgi : a) 13.08.2020 tarihli ve E-76280481-450-00056548434 sayılı yazı.  
b) 02.09.2020 tarihli ve E-76280481-450-00057060569 sayılı yazı.  
c) 18.09.2020 tarihli ve E-76280481-450-00057492232 sayılı yazı.  
ç) 02.10.2020 tarihli ve E-76280481-450-00057873606 sayılı yazı.

Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından 13 Ağustos 2020 yapılan duyuru ile “khapra beetle” böceği ile mücadele kapsamında yüksek riskli olduğu belirlenen aşağıdaki ürünlere (istisnai halleri de açıklanmıştır.) karşı tedbirlerin tedrici olarak uygulamaya konulacağı, ayrıca ülkemiz ile birlikte toplam 40 ülkenin hedef riskli ülke olduğu belirtilmiştir.

- Pirinç (*Oryza sativa*)
- Nohut (*Cicer arietinum*)
- Kabakgiller tohumu (*Cucurbita spp*; *Cucumis spp.* Ve *Citrullus spp.*)
- Kimyon tohumu (*Cuminum cyminum*)
- Aspir tohumu (*Carthamus tinctorius*)
- Fasulye tohumu (*Phaseolus spp.*)
- Soya fasulyesi (*Glycine max*)
- Maş fasulyesi, börülce (*Vigna spp.*)
- Mercimek (*Lens culinaris*)
- Buğday (*Triticum aestivum*)
- Kişniş tohumu (*Coriandrum sativum*)
- Kereviz tohumu (*Apium graveolens*)
- Yer fıstığı (*Arachis hypogaea*)

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: A624C082-CFDB-4B3D-8675-0093B5CC3DAA

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: Suite 7.02, Level 7, 25 Bligh St, Sydney, NSW, Australia

Telefon No: +61292333494 Faks No: +61292320229

e-Posta: bozoks@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

Selçuk BOZOK

Ticaret Ataşesi

Telefon No: +61292333494



- Kuru biberler / kırmızı biber (Capsicum spp.)
- Bakla fasulyesi (Vicia faba)
- Güvercin Bezelye (Cajanus cajan)
- Bezelye tohumu (Pisum sativum)
- Rezene tohumu (Foeniculum spp.)

Bu kapsamda, **1. ve 2. aşamalar** çerçevesinde 3 Eylül 2020 tarihinden itibaren tedrici olarak posta yoluyla gelen, yolcu beraberli gelen, değeri 1.000 Avustralya Doları altındaki hava ve deniz yolu ile ülke ayrımı olmaksızın gelen (ticari sevkiyatlar, ticari numuneler ve araştırma amaçlı gönderilen hariç) yukarıda belirtilen ürünlerin Avustralya'ya girişi durdurulmuştur.

**3. aşama** olarak hedef riskli ülkelerden gönderilecek yukarıdaki yüksek riskli ürünlerin sevkiyatı öncesinde;

- Metil bromür fumigasyonu (Methyl Bromide Fumigation),
- Isıl işlem (Heat Treatment)

yöntemlerinden birisi kullanılarak işleminden geçirilmesi öngörülmüş ancak henüz uygulamaya geçilmemiştir.

**4. aşama** kapsamında, ekim için tohumlar ve araştırma amacıyla düşük değerli navlun olarak ithal edilen ürünler hariç olmak üzere,

- Tohumlar (yüksek riskli bitki ürünleri olarak listelenenler hariç tüm türler),
- Baharatlar (yüksek riskli bitki ürünlerinde listelenenler hariç tüm türler),
- Bitkisel zamlar ve reçineler (kimyasal olarak ekstrakte edilmiş veya yüksek oranda işlenmiş olanlar hariç),
- Bitki kökenli yemekler ve unlar (yüksek riskli bitki ürünlerinde listelenenler hariç tüm türler),
- Kurutulmuş meyveler,
- Kuruyemişler (yüksek riskli bitki ürünlerinde listelenenler hariç tüm türler),
- Kurutulmuş sebzeler,
- İşlenmemiş bitki ürünleri (taze meyveler, sebzeler, fidanlık stokları, herbaryum örnekleri, taze kesme çiçekler hariç),

için hedef riskli ülkelerden yapılacak her türlü sevkiyatta;

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: A624C082-CFDB-4B3D-8675-0093B5CC3DAA

Adres: Suite 7.02, Level 7, 25 Bligh St, Sydney, NSW, Australia

Telefon No: +61292333494 Faks No: +61292320229

e-Posta: bozoks@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:

Selçuk BOZOK

Ticaret Ataşesi

Telefon No: +61292333494



- **Seçenek 1** - İhracatçı ülkenin hükümet yetkilileri tarafından, Ek Beyanat B'yi içeren (Additional Declaration B) (Representative samples from the consignment for export to Australia have been drawn and visually inspected in accordance with official procedures and determined to be free from all evidence of species of *Trogoderma* 'live, dead or exuviae'– “Gayriresmi çeviri”: Avustralya'ya ihraç edilmek üzere sevkiyattan temsili numuneler alınmış ve resmi prosedürlere göre görsel olarak incelenmiş ve Trogoderma türlerinin 'canlı, ölü veya döküntü' tüm kanıtlarından arınmış olduğu belirlenmiştir.) bir bitki sağlığı sertifikası üzerinde incelenmesi ve onaylanması,

veya,

- **Seçenek 2** –Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından yukarıda belirtilen onaylanmış metodlardan bir tanesi kullanılarak ürünlerin Avustralya'ya ulaşmadan önce işleminden geçirilmesi,

- ve

- İhracatçı ülkenin hükümet yetkilileri tarafından Ek Beyan A (Additional Declaration A)'yı içeren bir bitki sağlığı sertifikasına göre incelenmiş ve onaylanmış olması,

yöntemlerinden birisi kullanılarak işleminden geçirilmesi öngörülmüş ancak yine henüz uygulamaya geçilmemiştir.

(Additional Declaration A: The goods were treated with one of the following:

- Methyl bromide fumigation (dose of 80 g/m<sup>3</sup> or above, at 21°C or above for a minimum of 48 hours) in accordance with Department's methyl bromide fumigation methodology **OR**
- Heat treatment (for a minimum of 120 minutes at 60°C or higher, measured at the core of the goods) in accordance with the Department's heat treatment methodology **AND**
- Following treatment, representative samples from the consignment for export to Australia have been drawn and visually inspected in accordance with official procedures and determined to be free from all live species of Trogoderma,
- “Gayriresmi çeviri”:
- Mallar aşağıdakilerden biriyle işlem gördü:
- Bakanlığın metil bromür fümigasyon metodolojisine göre metil bromür fümigasyonu (80 g / m<sup>3</sup> veya üzeri, 21 ° C'de veya üzerinde minimum 48 saat), VEYA
- Bakanlığın ısı işlem metodolojisine göre ısı işlem (60 ° C veya daha yüksek sıcaklıkta minimum 120 dakika, malların merkezinde ölçülür) VE,
- İşlemin ardından, Avustralya'ya ihraç edilmek üzere sevkiyattan temsili numuneler çekildi ve resmi prosedürlere göre görsel olarak incelendi ve Trogoderma'nın tüm canlı türlerinden arı olduğu tespit edildi.)

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: A624C082-CFDB-4B3D-8675-0093B5CC3DAA

Adres: Suite 7.02, Level 7, 25 Bligh St, Sydney, NSW, Australia

Telefon No: +61292333494 Faks No: +61292320229

e-Posta: bozoks@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:

Selçuk BOZOK

Ticaret Ataşesi

Telefon No: +61292333494



**5. aşama** olarak da ticari yollarla tüm ülkelerden ekim için ithal edilen tüm tohumların (araştırma amacıyla düşük değerli navlun olarak ithal edilen tohumlar ile 1. ve 2. aşamalarda yasaklananlar hariç), Ek Beyan B'yi içeren bir bitki sağlığı sertifikasının eşlik etmesi uygulamasının getirilmesi öngörülmüş, ancak yine henüz uygulamaya geçilmemiştir.

Bununla birlikte, Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından 3., 4. ve 5. aşamaların uygulama konulmasının, daha öncelikli konu olduğu değerlendirilen deniz konteynerlerine ilişkin çalışmalarının tamamlanması için askıya alındığı belirtilmiştir.

Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından öngörülen **6. aşama 6A ve 6B** olarak iki seviyede uygulama geçirilecektir.

**6A aşaması** kapsamında **12 Nisan 2021 tarihinden itibaren (bu tarih dahil)** Avustralya'ya sevkiyatı yapılan tüm "hedef riskli deniz konteynerleri"nin geçerli bir arındırma işlemine tabi tutulmuş olması ve bunun geçerli bir sertifika veya bitki sağlığı sertifikası ile tevsik edilmesi uygulaması başlayacaktır.

Hedef riskli konteyner olarak, (FCL / FCX) Tam Konteyner Yüğü / Konsolide Tam Konteynerlerden;

- Hedef riskli ülkelerde yüksek riskli bitki ürünleri yüklenenler,
- Hedef riskli ülkelerde, diğer ürünlerin yüklendiği ancak Avustralya'nın kırsal bir tahıl üretim bölgesine gönderilecek olanlar (Avustralya Kırsal Tahıl Üretim Bölgeleri: <https://www.agriculture.gov.au/sites/default/files/documents/khapra-postcodes.pdf>)

tanımlanmıştır. Bununla birlikte, ISO tankları, reeferler, düz raflar, LCL/FAK ve boş konteynerler olarak sevk edilecek konteynerler önlemlerin dışında tutulmuştur.

Hedef riskli konteynerlere uygulanması onaylanan arındırma metodlar aşağıdaki şekilde belirlenmiştir:

- Metil bromür fumigasyonu (Methyl Bromide Fumigation),
- Isıl işlem (Heat Treatment)
- Böcek ilacı spreyi (Insecticide Spray)

Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı tarafından arındırma işlemlerinin, halihazırda uygulaması devam etmekte olan "kahverengi kokarca böceği - brown marmorated stink bug (BMSB)" tedbirleri kapsamında onaylanmış olan hizmet sunucularında yaptırılması önerilmektedir. Ülkemiz için anılan Bakanlığın halihazırda onaylanmış olduğu hizmet sunucularının listesi <https://www.agriculture.gov.au/import/before/brown-marmorated-stink-bugs/offshore-bmsb-treatment-providers-scheme/approved-list> adresinde yer almaktadır.

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: A624C082-CFDB-4B3D-8675-0093B5CC3DAA

Adres: Suite 7.02, Level 7, 25 Bligh St, Sydney, NSW, Australia

Telefon No: +61292333494 Faks No: +61292320229

e-Posta: bozoks@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:

Seçuk BOZOK

Ticaret Ataşesi

Telefon No: +61292333494



**6B aşamasının** da 2021 yılı içerisinde ilerleyen dönemde uygulanması planlanmakta olup, çok daha geniş bir yelpazede konteynerleri kapsayacağı belirtilmektedir. Henüz 6B aşamasının detayları ve uygulama takvimi ilan edilmemiştir.

Yukarıda belirtilen Avustralya Tarım, Su ve Çevre Bakanlığı'nın "khapra beetle" böceği ile mücadele kapsamında almış olduğu tedbirlerin tüm detayları Bakanlığın <https://www.agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/plant/khapra-beetle/urgent-actions> adresinde yer almaktadır.

Ayrıca, deniz konteynerlerine ilişkin Bakanlığın 5 Mart 2021 tarihli 34-2021 sayılı Duyurusu da <https://www.agriculture.gov.au/import/industry-advice/2021/34-2021> adresinde bulunmaktadır.

Konunun lojistik ve ihracat firmalarımıza duyurulmasının önemli olduğu değerlendirilmektedir.

Bilgilerini ve gereğini arz ederim.

Selçuk BOZOK  
Ticaret Ataşesi

Dağıtım:

Gereği:

İhracat Genel Müdürlüğüne

Bilgi:

Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği

Genel Müdürlüğüne

Melburn Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliğine

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: A624C082-CFDB-4B3D-8675-0093B5CC3DAA

Adres: Suite 7.02, Level 7, 25 Bligh St, Sydney, NSW, Australia

Telefon No: +61292333494 Faks No: +61292320229

e-Posta: bozoks@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:

Selçuk BOZOK

Ticaret Ataşesi

Telefon No: +61292333494

